



Session II

Friday, January 27, 2023

Sesión II

Viernes 27 de enero del 2023



**Understanding Data: Using Data to Interpret
School Perspectives**

**Comprensión de Datos: Usando datos para
interpretar las perspectivas escolares**

**The Office of Parent and Community Services
Welcomes You**



**La oficina de Servicios de padres y la
Comunidades da la Bienvenida**



Antonio Plascencia
Director



Diane Panossian
Director/a



Reina Diaz
Administrative Coordinator
Coordinadora Administrativa



Heidi Mahmud
Specialist
Especialista



Alicia Suarez
Parent Leader
Madre Líder



Juliana Coco
Policy Analyst
Analista de Politicas



Mohamed Babekir
IT Trainer

**The Office of Parent and Community Services
Welcomes You**



**La oficina de Servicios de padres y la
Comunidades da la Bienvenida**



Lisa Porter
Senior Parent Community Facilitator
Especialistas de Padres y Comunidad



Eduardo Hernandez
Senior Parent Community Facilitator
Especialistas de Padres y Comunidad



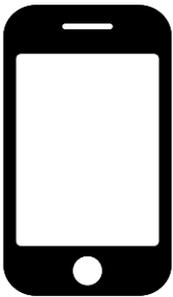
Angelina Cardenas
Senior Parent Community Facilitator
Especialistas de Padres y Comunidad



Leah Brackins
Senior Parent Community Facilitator
Especialistas de Padres y Comunidad

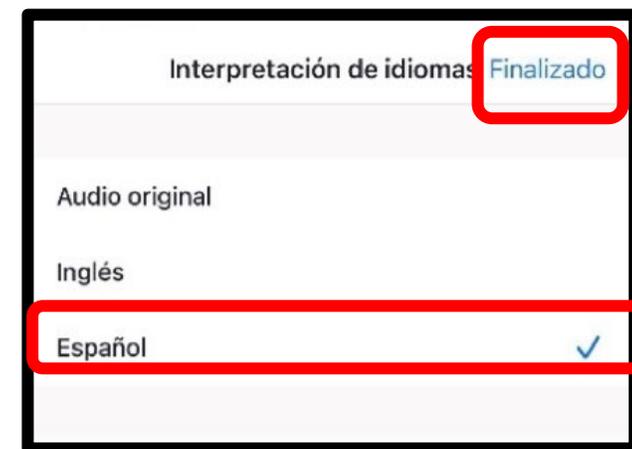
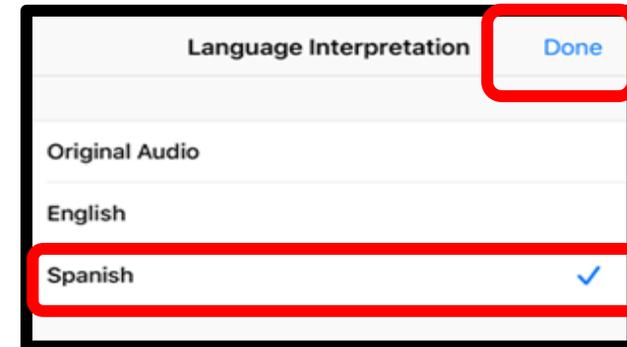
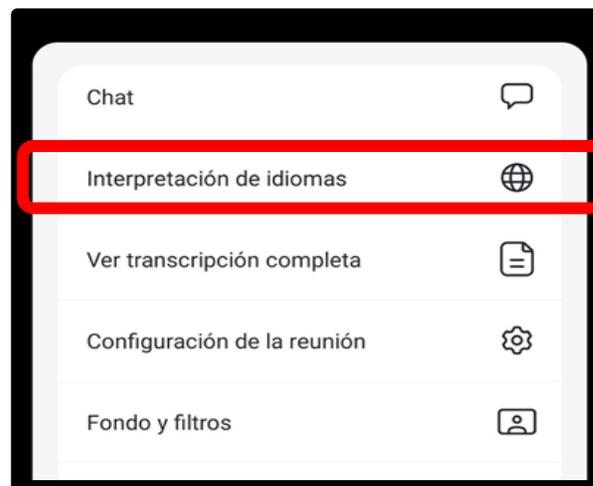
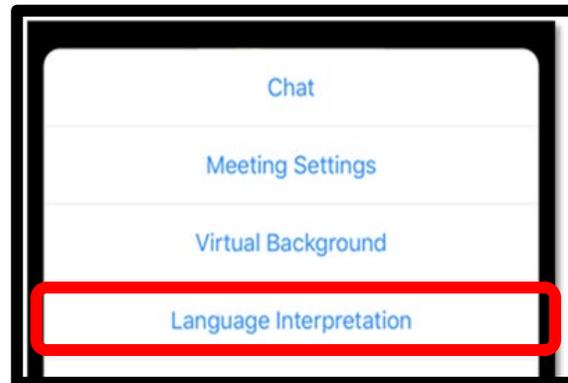
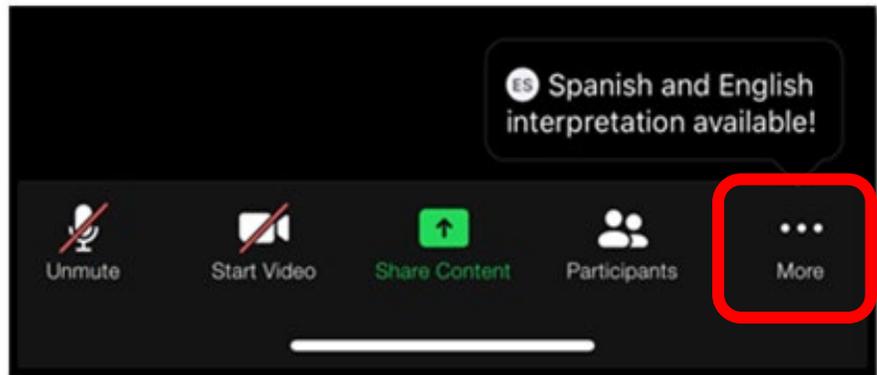


Gloria Acosta
Senior Parent Community Facilitator
Especialistas de Padres y Comunidad



Interpretation Services: Mobile Device

Servicios de interpretación: dispositivo móvil



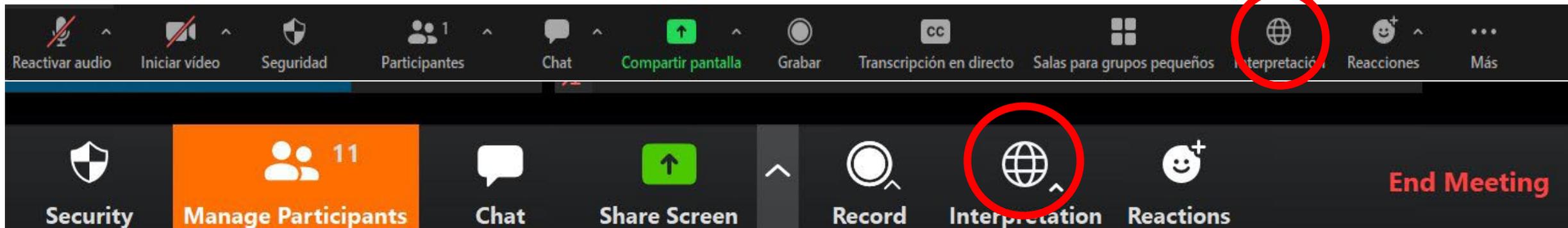
Interpretation Services

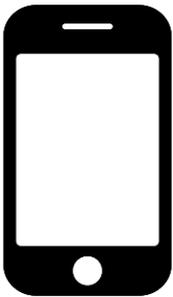
Servicios de Interpretación



- Click the globe icon at the bottom of your Zoom screen.
- Select the language you prefer. *You must choose a language at this step.*
- You will then engage and listen to the presentation in the language you selected.
- If you are joining the meeting on a Chromebook, you will also need to call in on your phone to listen in Spanish. *Chromebooks cannot use the Zoom interpretation feature.*

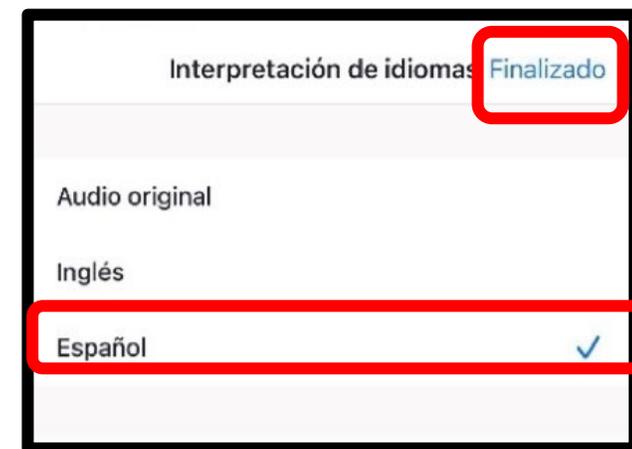
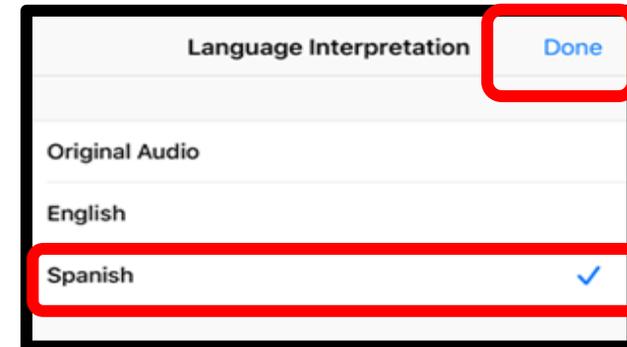
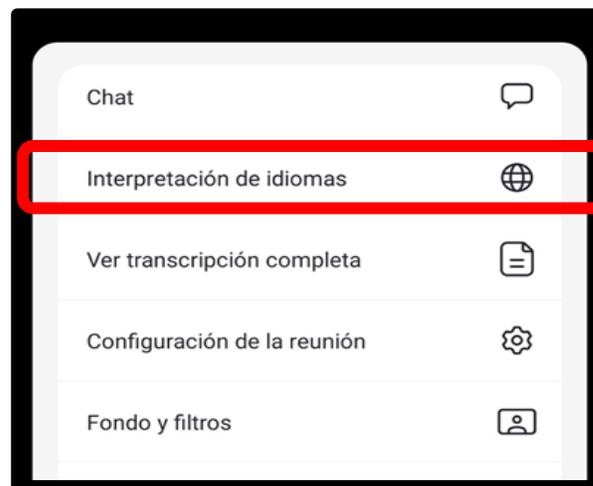
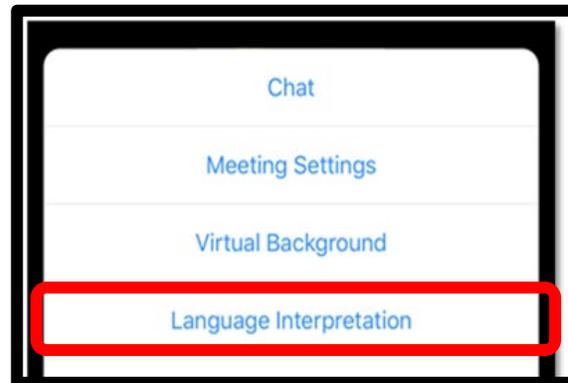
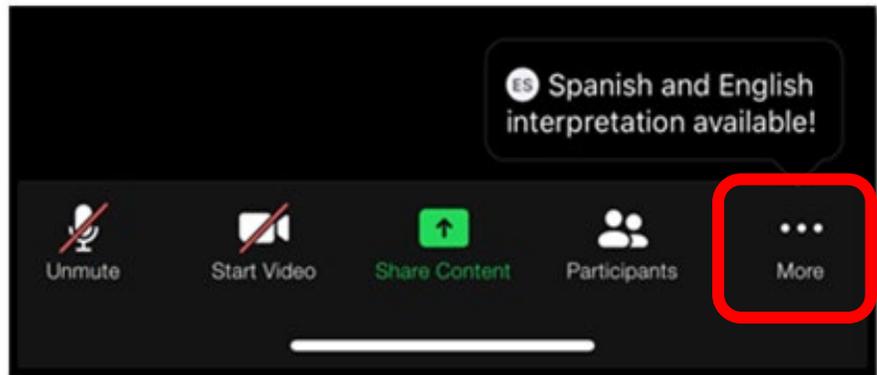
- Haga clic en el símbolo del mundo en la parte baja de su pantalla Zoom.
- Seleccione el idioma que prefiera. *Debe elegir un idioma en este paso.*
- Luego participará y escuchará la presentación en el idioma que seleccionó.
- Si nos esta acompañando en un Chromebook, también necesita llamar a su teléfono para escuchar en español. *Los Chromebooks no pueden adaptarse a la función de interpretación de Zoom.*





Interpretation Services: Mobile Device

Servicios de interpretación: Dispositivo móvil



Who's in the house?

**¿Quién nos
acompaña hoy?**

**In the Chat, please
enter your name.**

**En el Chat, por favor
ingrese su nombre.**



How to Rename Yourself on Zoom

- In the Zoom meeting, click the "Participants" button at the bottom of your Zoom window.
- Hover your mouse over your name in the "Participants" list on the right side of the Zoom screen. Click "Rename."
- Please rename yourself with your **first and last name**, then add "E" for English or "ES" for Spanish.

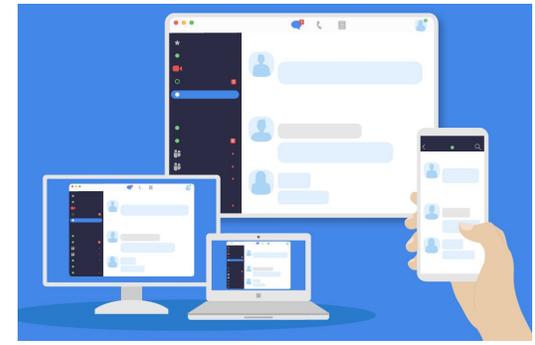


Cómo Cambiar su Nombre en Zoom

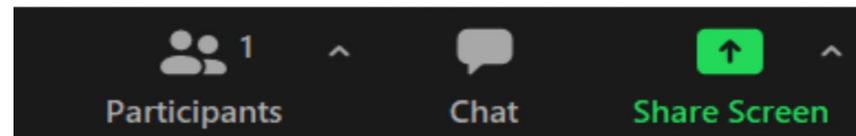
- En la reunión de Zoom, haga clic en el botón llamado "Participantes" en la parte inferior de la ventana de Zoom.
- Pase el cursor sobre su nombre en la lista de "Participantes" al lado derecho de la pantalla de Zoom. Haga clic en "Renombrar."
- Cambie su nombre incluyendo su **nombre y apellido** y luego agregue "E" para inglés o "ES" para español.

Engaging on Zoom

Participación por medio de Zoom



- If your name does not appear on the screen next to your picture or device name, please take a minute to enter your name in the “Chat” box.
- **Note:** If your phone is generating feedback noises that impact the meeting, your volume will be temporarily muted.
- Si su nombre no aparece en la pantalla a lado de su foto o el nombre de su dispositivo, tome un minuto para dar a conocer su nombre dentro del Chat.
- **Tenga en mente lo siguiente:** Si su teléfono está emitiendo ruido de interferencia que afecte la reunión, se pondrá su sonido en silencio.



CLICK HERE TO START CHAT

Meeting Norms

1. We will **keep students as a priority**.
2. We will **speak and communicate respectfully**, monitoring our speech and written words to provide every participant with a safe and welcoming environment.
3. We will **use online meeting application features to respectfully present questions and comments** related to the topic being discussed.
4. We will **listen attentively and speak briefly**, keeping our microphones muted while we are not speaking.



Normas para la Reunión

1. **Mantendremos a los estudiantes como una prioridad**.
2. **Hablaremos y nos comunicaremos respetuosamente**, monitoreando nuestro discurso y palabras escritas para brindar a cada participante un ambiente seguro y acogedor.
3. **Utilizaremos las funciones de la aplicación de reuniones en línea para respetuosamente presentar preguntas y comentarios** relacionados con el tema en discusión.
4. **Escucharemos con atención y hablaremos brevemente**, manteniendo nuestros micrófonos en silencio mientras no estemos hablando.

Meeting Norms

5. We will **not interrupt each other.**
6. We will **stay focused** on the meeting topics.
7. We believe that we can **agree to disagree.**
8. We believe that there might be **more than one solution to a problem.**



Normas para la Reunión

5. **No nos interrumpiremos.**
6. Nos **mantendremos enfocados** en los temas de la reunión.
7. Creemos que podemos **aceptar estar en desacuerdo.**
8. Creemos que puede haber **más de una solución a un problema.**

Agenda

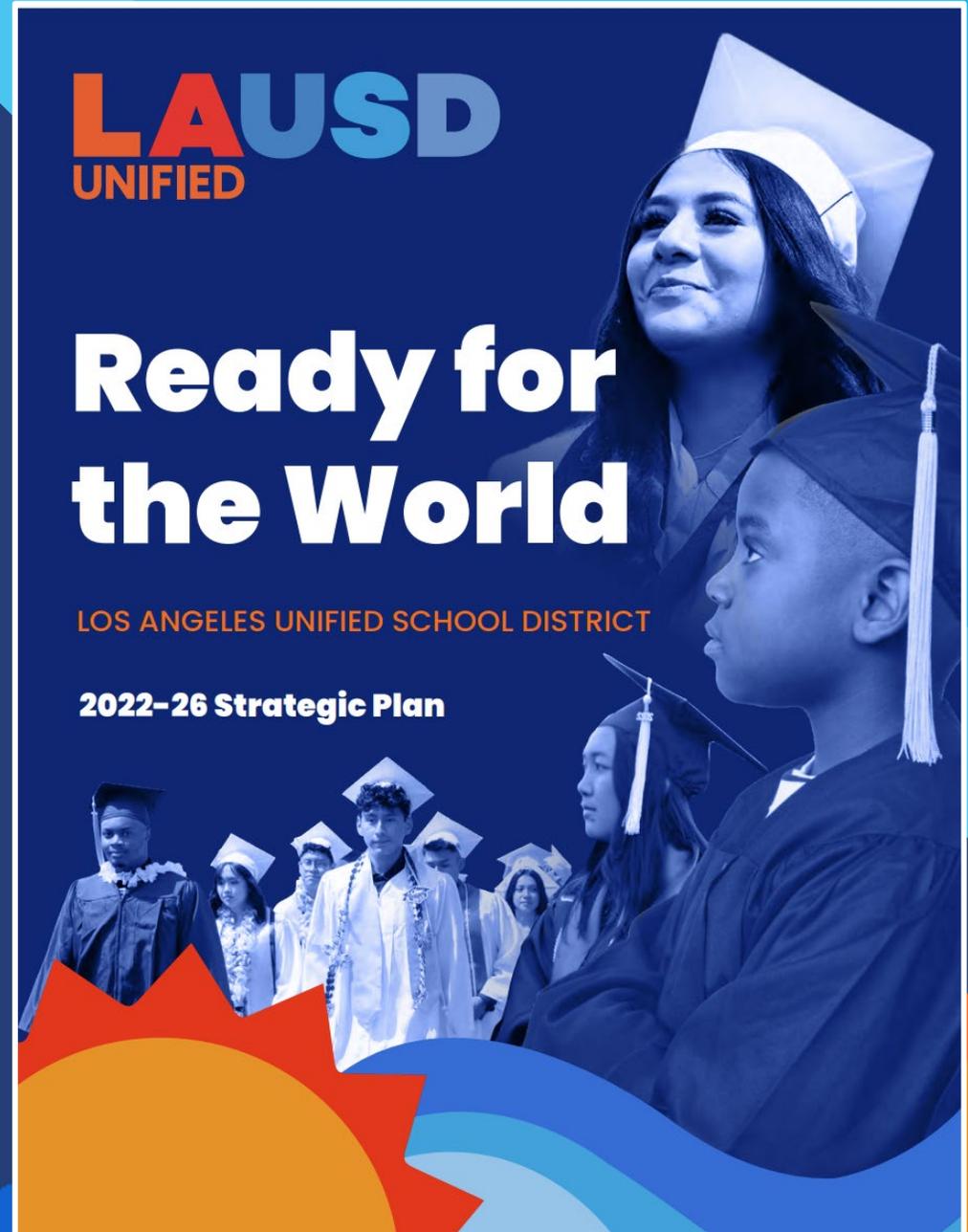
- ❖ **New Learning 1** – Using technology to link to your child's data in the Parent Portal or LAUSD App
- ❖ **New Learning 2** – Using the California Dashboard to advocate for all students at the school level
- ❖ **New Learning 3** – Using a data protocol to examine data from the California Dashboard



- ❖ **Nuevo aprendizaje 1** – Utilizar la tecnología para conectarse a los datos de su hijo/a Portal para Padres /Aplicación de LAUSD
- ❖ **Nuevo aprendizaje 2** – Utilizar el Tablero de Datos Escolares para abogar por todos los estudiantes a nivel escolar
- ❖ **Nuevo aprendizaje 3** – Utilizar un protocolo de datos para analizar los datos del Tablero de Datos Escolares de California

Strategic Plan

Plan Estratégico



**School Experience Survey (SES)
and the Strategic Plan**
**Encuesta de la Experiencia Escolar (SES)
y el Plan Estratégico**



SES results are directly tied to 4 of the Strategic Plan's 5 pillars:

Los resultados de la SES están directamente conectados a 4 de los 5 pilares del Plan Estratégico:

Pillar 1: Academic Excellence

Pilar 1: Excelencia Académica

Pillar 2: Joy and Wellness

Pilar 2: Alegría y Bienestar

Pillar 3: Engagement
and Collaboration

Pilar 3: Compromiso
y Colaboración

Pillar 5: Investing in Staff

Pilar 5: Invertir en el Personal

Session I Review: Parent-Teacher Conference

Repaso de la sesión I: Conferencia entre padres y maestros



This section focus on:
Preparing to listen
during Parent Teacher
Conferences (PTC)



How could the parents in the clip have been better prepared for this Parent Teacher Conference?

Esta sección se enfoca en:
Prepararse para escuchar durante las Conferencias entre Padres y Maestros (PTC)

¿Cómo pueden los padres en el video clip estar mejor preparados para esta conferencia entre padres y maestros?

<https://youtube.com/clip/UgkxnL2lu42wl9qmUgPjwioWmGmcBDr5YDnb>



New Learning 1

Using Technology to Link to Your Child's Data in the Parent Portal and LAUSD App



Nuevo Aprendizaje 1

**Utilizar la tecnología para conectarse
a los datos de su hijo/a en el
Portal de Padres y App de LAUSD**

Why look at student data?

- To learn about student's strengths and needs
- To formulate better, targeted questions and advocate for students.
- To engage in meaningful conversations with teachers
- To figure out next steps and plan a course of action for student success



¿Por qué revisar los datos del estudiante?

- Aprender sobre las fortalezas y necesidades de los estudiantes.
- Formular preguntas mejores y específicas y abogar por los estudiantes.
- Participar en conversaciones significativas con los maestros.
- Determinar los próximos pasos y planificar un curso de acción para el éxito del estudiante.

Chat Activity

How many data points are in Parent Portal?

Actividad en el Chat

¿Cuántos tipos de datos hay en el Portal para Padres?





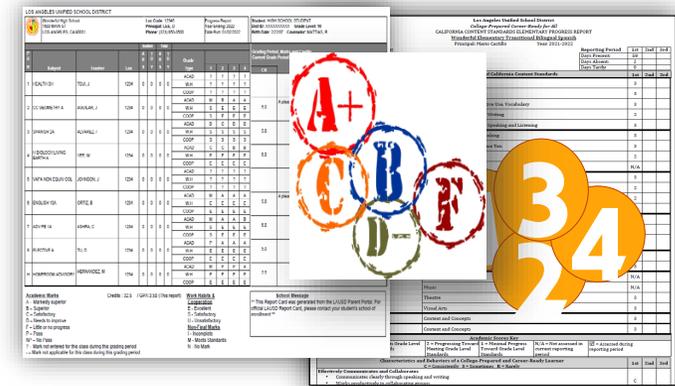
Parent Portal

1



**Attendance
Asistencia**

2



Progress Report

3



Schoology

4



**Progress Towards
Graduation
Progreso Hacia la
Graduación**

5



6

**Individualized
Education
Program
(IEPs)**

7





Parent
Portal

1



Attendance Asistencia Escolar



Parent Portal



[Attendance](#)



[Grades & Assignments](#)



[English Learner Progress](#)



[Health and Wellness](#)



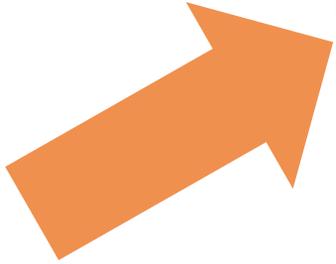
[Student Discipline](#)



[Student Testing](#)



[Special Education Services](#)



[Online Forms & Applications](#)



[Emergency Card Information](#)



[Transportation and Bus Routes](#)



[Progress Reports](#)



[Gifted/Talented Programs](#)



[Schoology](#)



[Daily Pass](#)



[Online Library](#)

[Español](#)



Your child's Attendance At-A-Glance

Detailed calendar view

Vista de calendario detallado



[Logout](#)

[Student Page](#)

[Main Page](#)

[Click here for attendance details.](#)

[Tools for Good Attendance](#)



Attendance

Asistencia Escolar



► M's Information

July 2015							August 2015							September 2015						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Period	Absent/Tardy	Date	Reason	Excused/Unexcused	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat		
			1	2	3	4	1	A	09/21/2015	Excused Absence Verified by Parent	E	5	6	1	2	3	4	5		
5	6	7	8	9	10	11						7	8	9	10	11	12			
12	13	14	15	16	17	18						13	14	15	16	17	18	19		
19	20	21	22	23	24	25						20	1	22	23	24	25	26		
26	27	28	29	30	31							27	28	29	30					
							30	31												

 Tardies – Llegadas tarde

 Absences - Ausencias

Click on date to see Attendance Details

Hacer clic en el día para ver información detallada.

Let's practice asking questions

A high school student's attendance for September is shown below. The parent notices the following. What does it show and what question might the parent ask?

September 2022						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Practiquemos hacer preguntas

La asistencia de un estudiante de preparatoria se muestra a continuación. El padre nota lo siguiente. ¿Qué muestra y qué podría preguntar el padre?



Possible Questions to Ask School Staff

How are these absences impacting my student's grades and assignment?

What is the policy regarding my child making up any missing assignments when absent?

Potenciales pregunta por hacer al personal escolar

¿Cómo afectan estas ausencias las calificaciones y tareas de mi estudiante?

¿Cuál es la política con respecto a que mi hijo recupere las tareas que no entrega cuando falta?





Parent Portal



[Attendance](#)



[Grades & Assignments](#)



[English Language Progress](#)



[Health and Wellness](#)



[Student Discipline](#)



[Student Testing](#)



[Special Education Services](#)



[Online Forms & Applications](#)



[Emergency Card Information](#)



[Transportation and Bus Routes](#)



[Progress Reports](#)



[Gifted/Talented Programs](#)



[Schoology](#)



[Daily Pass](#)



[Online Library](#)

Progress Report

Informe de progreso



- Click Progress Report icon and a pdf. version and the most recent report card will display.

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT													
Wonderful High School 1500 MAIN ST LOS ANGELES, CA 90001			Lac Code: 12345 Principal: LEE, D Phone: (323) 850-3500			Progress Report Year Ending: 2022 Date Run: 01/02/2022		Student: HIGH SCHOOL STUDENT Dist ID: XXXXXXXXXX Grade Level: 10 Birth Date: 2/22/07 Counselor: MATTIAS, R.					
F E R	Subject	Teacher	Loc	S	Y	S	Y	Grade Type	Grading Period, Marks and Credits Current Grade Period End Date is: 12/17/2021				
									1	2	3	4	
1	HEALTH SH	TSUI, J	1234	0	0	0	0	ACAD	?	?	?	?	
2	OC GEOMETRY A	AGUILAR, J	1234	0	0	0	0	W.H	S	E	E	E	5.0 A pleasure to have in class.
3	SPANISH 2A	ALVAREZ, I	1234	0	0	0	0	ACAD	B	C	B	B	5.0
4	BIOLOGY/LIVING EARTH A	YEE, W	1234	0	0	0	0	W.H	S	S	S	S	5.0
5	VAPA NON EQUIV COL	JOHNSON, J	1234	0	0	0	0	ACAD	?	?	?	?	
6	ENGLISH 10A	ORTIZ, B	1234	0	0	0	0	W.H	E	E	E	E	5.0 A pleasure to have in class.
7	ADV PE 1A	ASHRA, C	1234	0	0	0	0	ACAD	M	A	A	B	5.0
8	ELECTIVE A	TU, D											
H	HOMEROOM ADVISORY	HERNANDEZ, M											

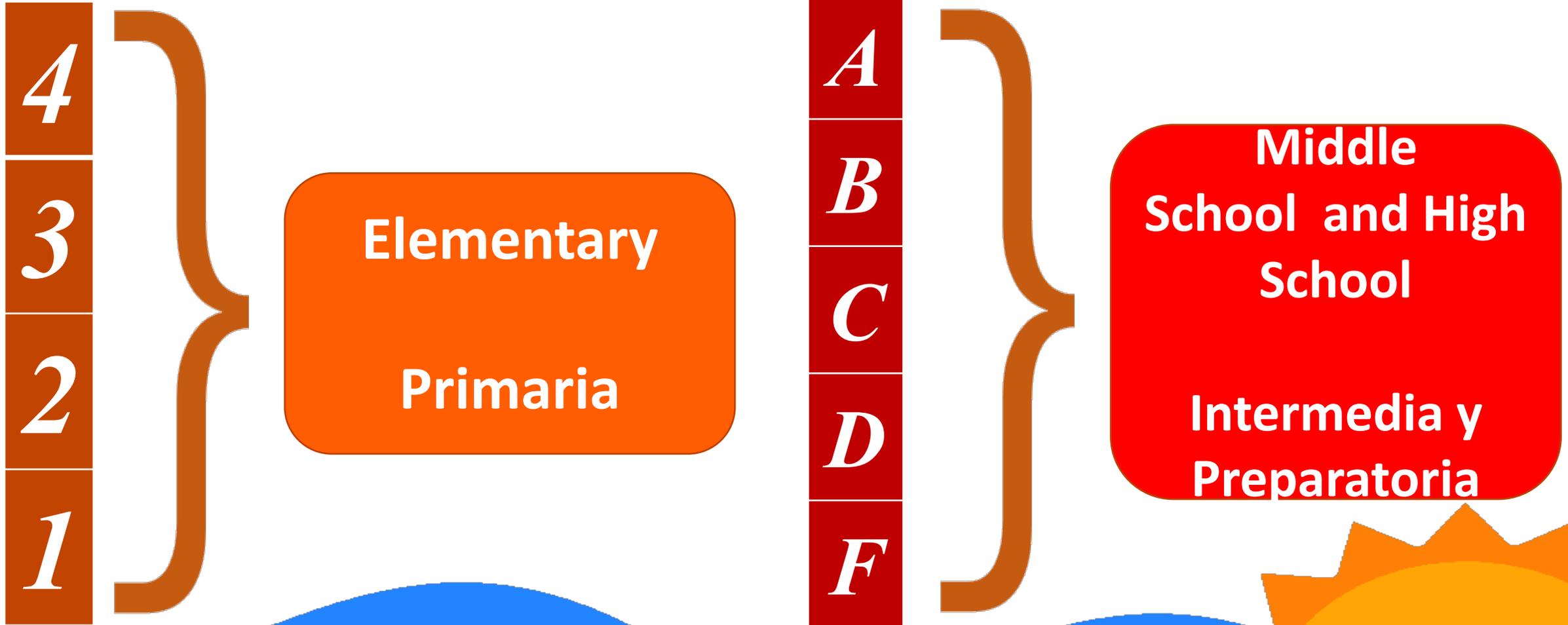
- Haga clic en el símbolo del Informe de Progreso y aparecerá una versión en formato PDF del informe más reciente de progreso

- The report card will display in the language that is selected in MiSiS as the Home Language.

Los Angeles Unified School District College Prepared Career-Ready for All CALIFORNIA CONTENT STANDARDS ELEMENTARY PROGRESS REPORT Wonderful Elementary Transitional Bilingual Spanish Principal: Mario Castillo Year: 2021-2022															
Student Name: Elementary Student Student ID: XXXXXXXXXX DOB: 07/16/2014 Teacher Name: Lozano, Karen Language Classification: LEP Grade: 2 Room #: 10				Reporting Period			1st			2nd			3rd		
Academic Subjects				Days Present			Days Absent			Days Tardy					
Spanish Language Arts				Foundational Reading Skills			3			3			3		
				Making Meaning from Text			3			3			3		
				Language Conventions, Effective Use, Vocabulary			3			3			3		
				Effective Expression through Writing			2			2			2		
				Effective Expression through Speaking and Listening			3			3			3		
Mathematics Content				Operations and Algebraic Thinking			3			3			3		
				Number and Operations in Base Ten			3			3			3		
				Measurement and Data			2			2			2		
				Geometry			N/A			N/A			N/A		
Mathematical Practices				Problem Solving and Precision			3			3			3		
				Reasoning and Explaining			2			2			2		
				Modeling and Using Tools			2			2			2		
				Seeing Structure and Generalizing			3			3			3		
Science				Content and Concepts			3			3			3		
Earth				Conducts Investigations			3			3			3		
Physical Life				Constructs Relevant Questions			3			3			3		
Engineering															
History-Social Science				Content and Concepts			4			4			4		
				Historical and Social Science Analysis Skills			3			3			3		
Visual and Performing Arts				Dance			N/A			N/A			N/A		
				Music			N/A			N/A			N/A		
				Theatre			3			3			3		
				Visual Arts			3			3			3		
Physical Education				Content and Concepts			3			3			3		
Health Education				Content and Concepts			3			3			3		
Academic Scores Key: 4 = Exceeds Grade Level Standards 3 = Meets Grade Level Standards 2 = Progressing Toward Meeting Grade Level Standards 1 = Minimal Progress Toward Grade Level Standards N/A = Not assessed in current reporting period ☑ = Assessed during reporting period															
Characteristics and Behaviors of a College-Prepared and Career-Ready Learner K = Consistently S = Sometimes R = Rarely															
Effectively Communicates and Collaborates				Communicates clearly through speaking and writing			C			C			C		
				Works productively in collaborative groups			C			C			C		

- Aparecerá el Informe de progreso en el idioma que MiSiS tiene como el idioma natal.

What are the marks students may receive? ¿Qué calificaciones podrían recibir los estudiantes?



What do the academic grades and marks mean? ¿Qué significan las calificaciones académicas?

Elementary

4

Exceeds Grade Level Standards

3

Meets Grade Level Standards

2

Progressing Toward Meeting Grade Level Standards

1

Minimal Progress Toward Meeting Grade Level Standards

Primaria

4

Supera los estándares del nivel de grado

3

Cumple con los estándares del nivel de grado

2

Avanza hacia los estándares del nivel de grado

1

Mínimo progreso hacia los estándares del nivel del grado

What do the academic grades mean?

¿Qué significan las calificaciones académicas?

Middle School and High School

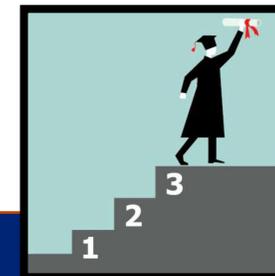
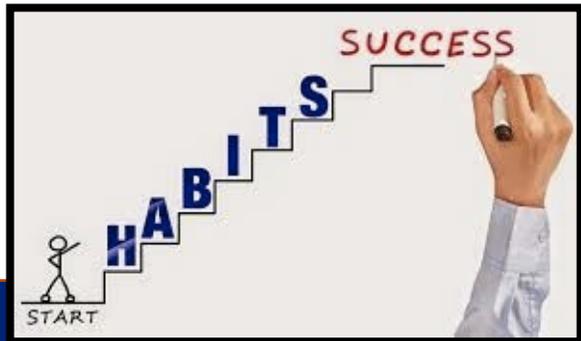
<i>A</i>	Markedly Superior
<i>B</i>	Superior
<i>C</i>	Satisfactory
<i>D</i>	Needs to improve
<i>F</i>	Little or no progress

Intermedia y Preparatoria

<i>A</i>	Notablemente Superior
<i>B</i>	Superior
<i>C</i>	Satisfactorio
<i>D</i>	Necesita mejorar
<i>F</i>	Poco o ningún progreso

In addition to academics, what else do students get marks for?

- Marks for **Behaviors of a College Prepared and Career Ready Learner** in elementary
- Marks for **Work Habits and Cooperation** in secondary.

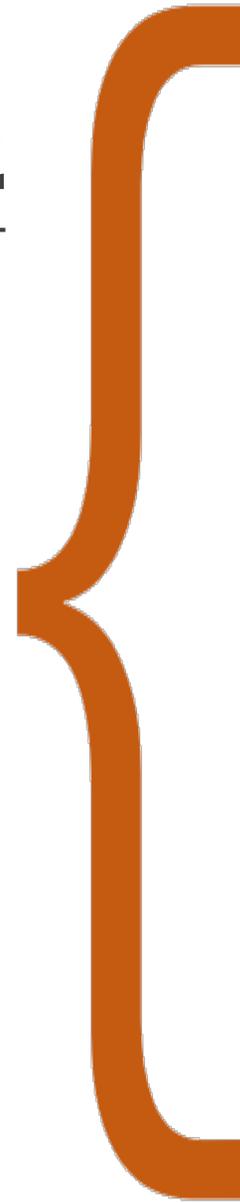


Además de lo académico, ¿en qué otras áreas reciben calificaciones los estudiantes?

- Notas por **Características y Conducta de un estudiante preparado para la universidad y listo para una carrera** en primaria
- Notas por **Hábitos de Trabajo y Cooperación** en nivel secundario.

What do the marks for Behaviors of a College-Ready and Career-prepared Learner in elementary and Work Habits and Cooperation in secondary mean?

¿Qué significan las notas para Características y Conducta de un estudiante preparado para la universidad y listo para una carrera en la primaria y Hábitos de trabajo y cooperación en la secundaria?



E

Excellent – Excelente

S

Satisfactory – Satisfactorio

U

Unsatisfactory – Insatisfactorio

Let's practice asking questions

At the end of last school year, your child's grade in reading on the progress report was a 4. This year, on her first progress report, she has a 2. You thought your child's reading proficiency was at least at grade-level.

What questions might you ask?

Practiquemos hacer preguntas

Al concluir el año escolar pasado, la calificación en la boleta de su hija en lectura fue de 4. Este año, en su boleta tiene un 2 en lectura. Usted pensaba que su hija se estaba desempeñando por lo menos a nivel de grado en lectura.

¿Qué preguntas podría plantear?



Possible Questions to Ask School Staff

Potenciales preguntas por hacer al personal escolar

Is my child reading at grade
level?

*¿Está mi estudiante leyendo a
nivel de grado?*

How was this grade
determined?

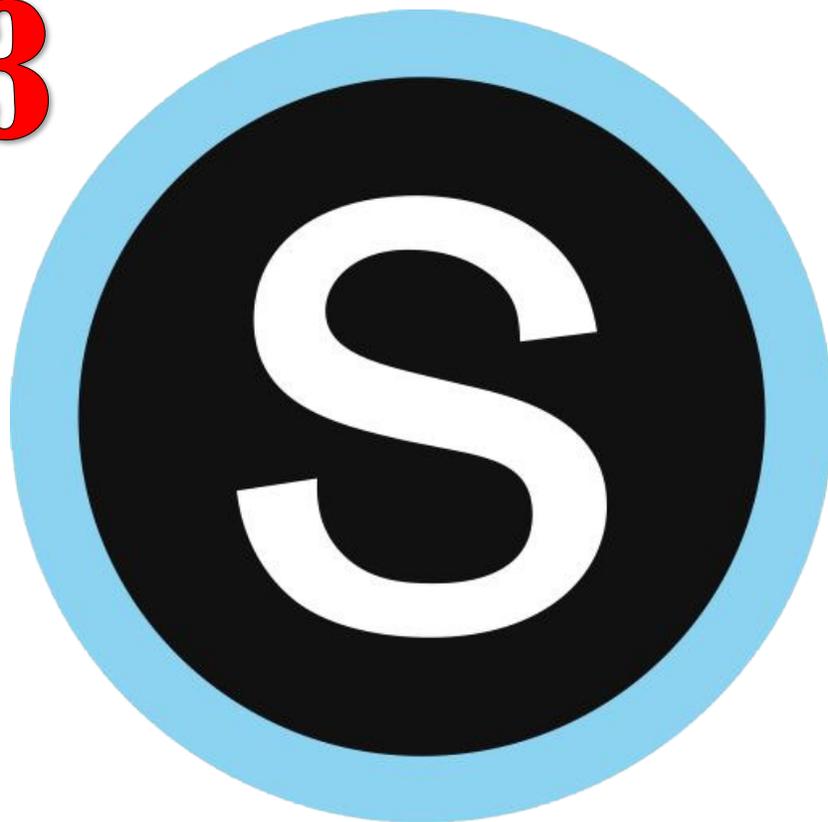
*¿Cómo se determinó esta
calificación?*





Parent Portal

3





Parent Portal



Attendance



Grades & Assignments



English Learner Progress



Health and Wellness



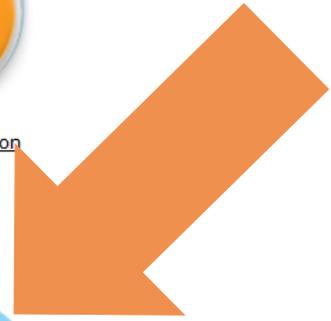
Student Discipline



Student Testing



Special Education Services



Online Forms & Applications



Emergency Card Information



Transportation and Bus Routes



Progress Towards Graduation



Progress Reports



Gifted/Talented Programs



Schoolology



Individualized Graduation Report



Daily Pass



Online Library

Schoology: Toggle Views

Alternar entre vistas



The screenshot shows the Schoology interface for a parent. At the top, it says "You are viewing as" with a camera icon. Below that, the "LOS ANGELES UNIFIED" logo is on the left, and navigation tabs for "COURSES", "GROUPS", and "GRADES" are in the center. On the right, there's a calendar icon, a globe icon, and a dropdown menu for "Child's Name". The dropdown menu is open, showing options: "Parent Name" (checked), "Child Name" (Fair Lakes Academy), "Add Child", "Your Profile", "Fair Lakes Academy", "Settings", "Subscriptions", and "Logout". A red arrow points to the "Parent Name" option.

Student Activity · Enrollments

Courses **Current** ▾

Courses	Grade
GRADE 5: TERM 1TA- PERIOD 1	-

Groups

This user is not a member of any groups

Recent Grades

- Graded assignments
- Graded tests/quizzes
- Graded discussions

Upcoming

No upcoming assignments or events

Parent Name ✓

Child Name
Fair Lakes Academy

+ Add Child

Your Profile

Fair Lakes Academy

Settings

Subscriptions

Logout

Switch views between the parent view and student view in the upper right corner.

Cambie la vista entre la vista del padre y la vista del estudiante en la esquina superior a la derecha.

Accessing Online Gradebook

Cómo acceder a la libreta de calificaciones en línea



LOS ANGELES UNIFIED COURSES GROUPS RESOURCES TOOLS

Courses

MY_Sandbox_1
Section 1
LOS ANGELES USD - 9999

Topic_2A
Section 1
LOS ANGELES USD - 9999

Topic_2B
Section 1
LOS ANGELES USD - 9999

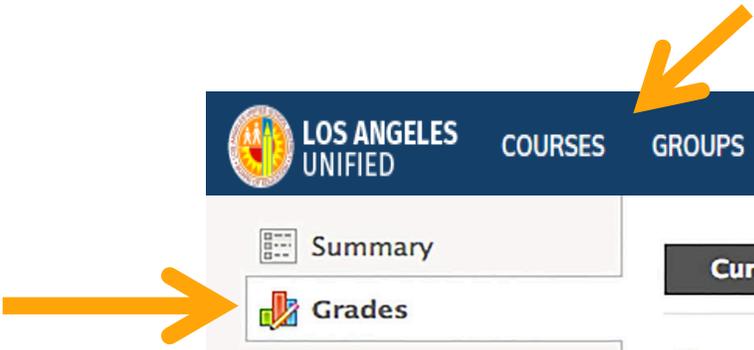
Topic 4
Section 1
LOS ANGELES USD - 9999

Topic 4A_Sandbox
Section 1
LOS ANGELES USD - 9999

Topic 3B Sandbox
Section 1
LOS ANGELES USD - 9999

Schoology Online Gradebook

Libreta de calificaciones en Schoology



LOS ANGELES UNIFIED COURSES **GROUPS** RESOURCES TOOLS

Summary
Grades
Mastery
Calendar
Messages

Current Past [Download Student Report](#)

ACC CC ALG 1B: TERM AS – PERIOD 4

- > **A-Track Spring – 20152016 – 8462** (100%) —
- ∨ **(no grading period)** (0%) **B (86%)**
 - Classwork —
 - ∨ **homework** **C (70%)**
 - Homework 1 4/01/16 11:59pm **70 / 100**
 - ∨ **Projects** **B (88%)**
 - Project 1 4/01/16 11:59pm **B 88 / 100**
 - > **Test** **A (100%)**

Your Profile
Personalized Learning Sy...
LOS ANGELES USD - 99...
Settings
Subscriptions
Logout



Possible Questions to Ask School Staff

How can you and I use Schoology to communicate with each other?

Do I have to go through Parent Portal to access my Schoology Account?

Is my child able to retake a test or resubmit assignments to improve grades?

Potenciales preguntas por hacer al personal escolar

¿Cómo podemos usar Schoology para comunicarnos entre sí?

¿Tengo que usar el Portal para Padres para acceder a mi cuenta de Schoology?

¿Puede mi estudiante retomar un examen o volver a entregar trabajos para mejorar su calificación?

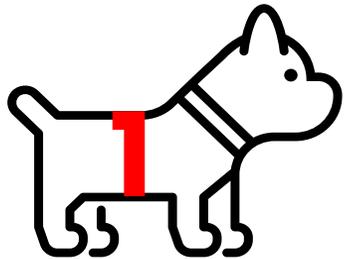
BREAKOUT ROOM

SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS

If you have a student who...

- Is an English Learner, find the ELPAC test results.
- Has an IEP, locate the IEP document.
- Is in high school, find the Progress towards Graduation report

All parents - find the attendance icon and review your child's attendance



English
Inglés



English
Inglés



Spanish
Español



Spanish
Español

Si tiene un estudiante que...

- Es un aprendiz de inglés, encuentre los resultados de ELPAC.
- Tiene un IEP, localice el documento de IEP.
- Está en la preparatoria, encuentre el progreso hacia el informe de graduación

Todos los padres- encuentre el ícono para la asistencia escolar y repase la asistencia de su estudiante



Parent Portal



[Attendance](#)



[Grades & Assignments](#)



[English Learner Progress](#)



[Health and Wellness](#)



[Student Discipline](#)



[Student Testing](#)



[Special Education Services](#)



[Online Forms & Applications](#)



[Emergency Card Information](#)



[Transportation and Bus Routes](#)



[Progress Reports](#)



[Gifted/Talented Programs](#)



[Schoology](#)



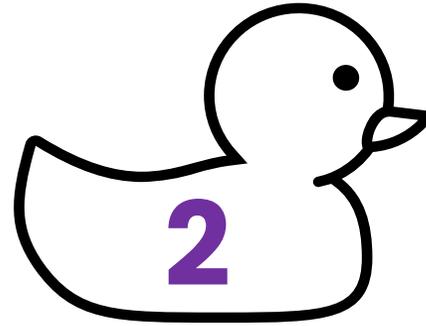
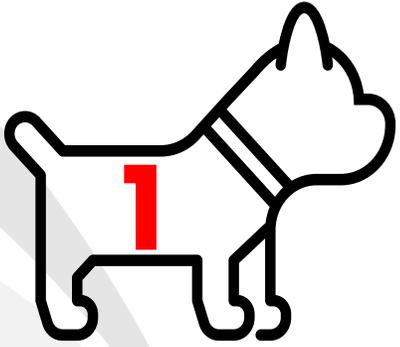
[Daily Pass](#)



[Online Library](#)

BREAKOUT ROOM

SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS



As you return, share something new you learned!

Al regresar, ¡compárta algo nuevo que aprendió!

New Learning 2

Using the California Dashboard to advocate for all students at the school level



Nuevo Aprendizaje 2

Utilizar el Tablero de Datos Escolares para abogar por todos los estudiantes a nivel escolar

Understanding Data Series Session II

**Using the California
School Dashboard
to Advocate for
All students**

Sesión II de la Serie de Comprensión de los Datos

**Utilizar el Tablero de
Datos de California
para Abogar por
Todos los Estudiantes**

OBJECTIVES

OBJECTIVES: Participants will be prepared to access and understand the California School Dashboard, school identifications, and advocate for improvement at their school site.

PRESENTATION OVERVIEW:

- Basic overview of the California School Dashboard and what is different in 2022
- Accessing the Dashboard
- Criteria for school identification
- Mandates for identified schools
- Advocating for improvement, empowered with data

OBJETIVOS

OBJETIVOS: Se preparará a los participantes para acceder y entender el Tablero de Datos Escolares de California, identificaciones escolares y abogar por mejoras en su plantel escolar.

REPASO GENERAL DE LA PRESENTACIÓN:

- Repaso básico del Tablero de Datos de California y lo que es diferente en 2022
- Cómo acceder al Tablero
- Criterio para la identificación escolar
- Mandatos para escuelas identificadas
- Abogar por mejoras, empoderados con datos

What is the California School Dashboard?

The California School Dashboard is an online tool that provides information about TK-12 schools and districts, by reporting data across multiple measures of success (i.e., “indicators”).

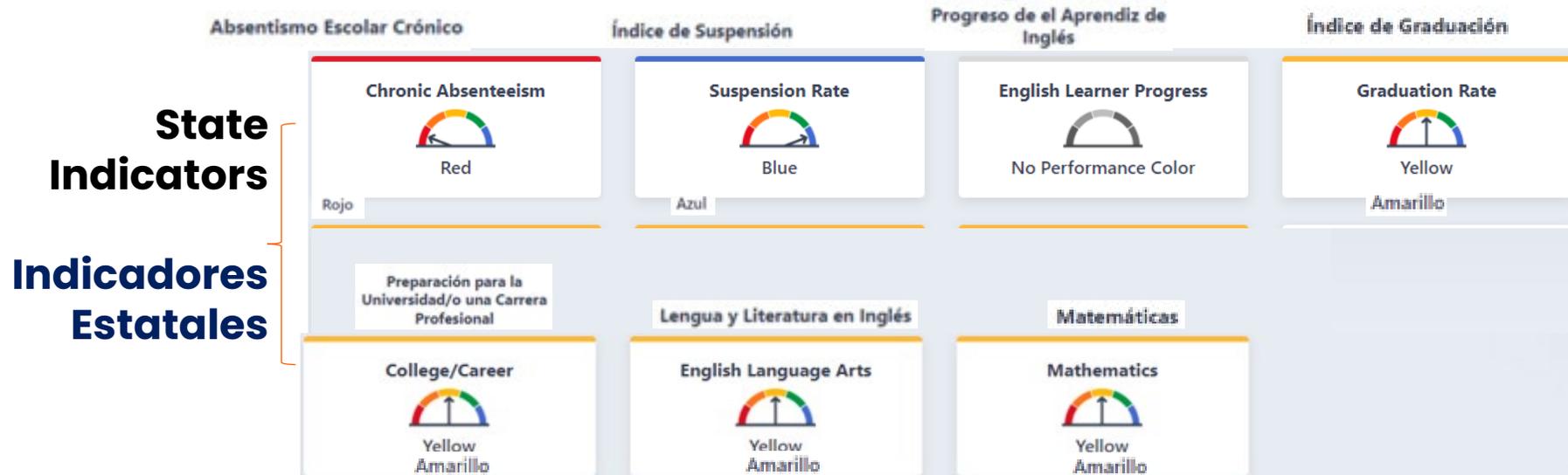
¿Qué es el Tablero de Datos Escolares de California?

El Tablero de Datos Escolares de California es una herramienta en línea que provee información sobre las escuelas y distritos TK-12, por medio de reportar datos en diferentes parámetros de éxito (como indicadores).

www.caschooldashboard.org

LAUSD California School Dashboard 2019 Results

Resultados 2019 del Tablero de datos escolares de California para LAUSD



2019 was the last complete release of the California School Dashboard, with 7 state indicators.

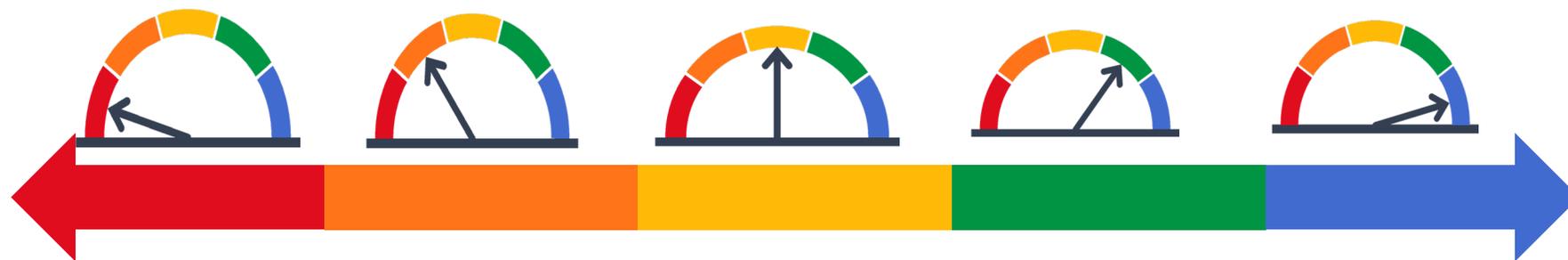
El año 2019 fue la última emisión completa del Tablero de datos escolares de California, con 7 indicadores estatales.

Typical Dashboard Report

Informe Típico del Tablero de Datos

Each indicator is reported as a color that is based on two years of data that represents: How well did the school do last year *and* how much better/worse was that compared to the prior year?

Se registra cada indicador como un color que se basa en dos años de datos que representan: ¿Qué tan bien se desempeñó la escuela el año pasado y fue mejor/peor en comparación al año pasado?



Performance Level = Color
Nivel de Desempeño=Color

2022 Dashboard Transition

Transición del Tablero de Datos Escolares 2022

Due to the pandemic, there was no Dashboard release in 2020 or 2021...

But since the colors require multiple years of data, the Dashboard will not report colors; instead schools/districts will be reported based solely on 2022 results.

Debido a la pandemia, no hubo emisión del Tablero en 2020 o 2021...

Pero, debido a que los colores requieren múltiples años de datos, el Tablero no reportará colores; en vez las escuelas/districtos reportarán totalmente basándose en los resultados de 2022.

Status Levels Instead of Colors 2022

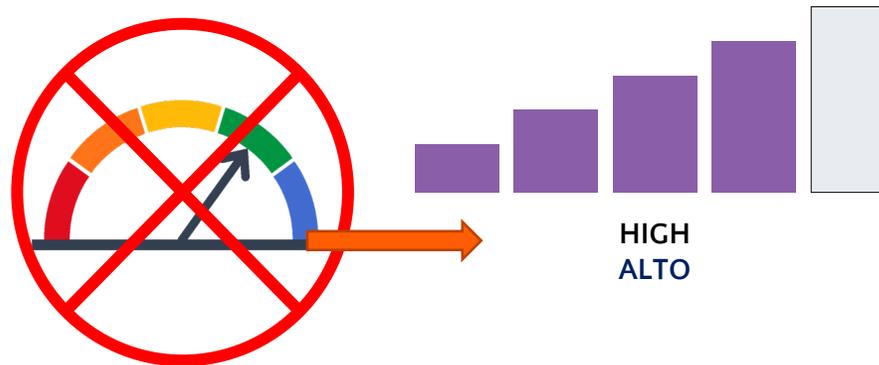
Niveles En Vez de Colores en 2022

For 2022 only, each indicator will receive a status level instead of a color.

Para el 2022 solamente, el indicador recibirá un nivel de estado en vez de un color.

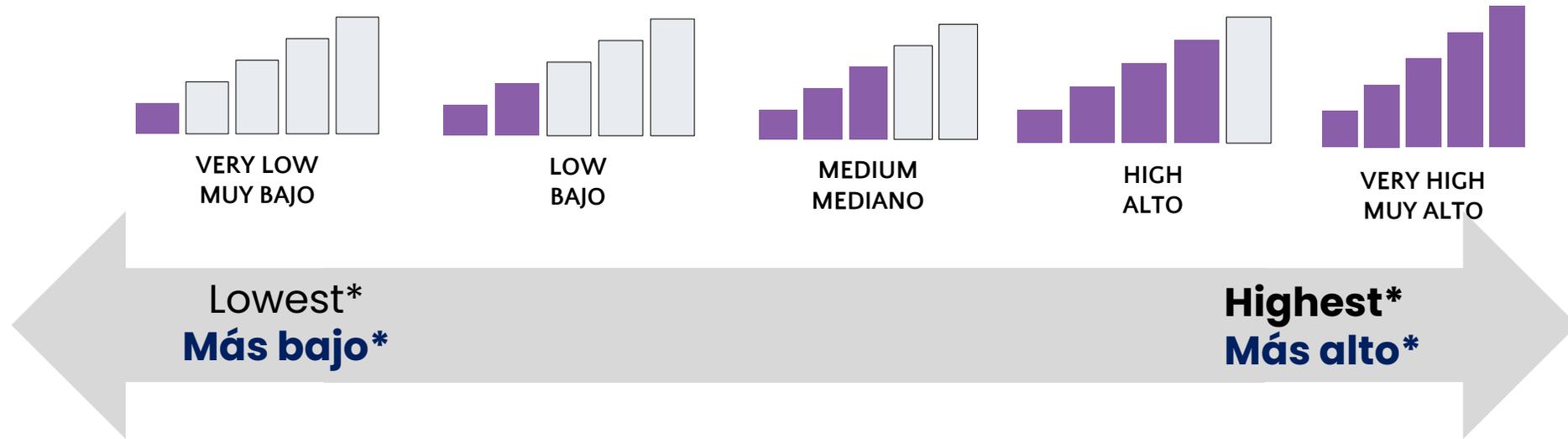
Does a report that only shows status provide as much information as one that shows status and change? What might be missing?

¿Un reporte que solamente muestra el nivel provee el mismo nivel de información como uno que muestra el nivel y cambio? ¿Qué falta?



2022 Status Levels

Niveles 2022



*While English Language Arts, Math, Graduation and English Learner Progress will follow the scale above, since we want low rates of Chronic Absenteeism and Suspensions, the lowest level is “very high” and the highest level is “very low”.

*Mientras que lengua y literatura en inglés, matemáticas, graduación y progreso de aprendices de inglés seguirán la escala que se muestra arriba, ya que queremos tasas bajas de ausentismo crónico y suspensiones, el nivel más bajo es “muy alto” y el nivel más alto es “muy bajo”.

2022 State Indicators

Indicadores Estatales 2022

***School results are penalized if fewer than 95% of students or student groups were tested**

Indicator	2022 Report
English Language Arts*	Status Level
Mathematics*	Status Level
Chronic Absenteeism (K-8)	Status Level
Graduation Rate (9-12)	Status level
English Learner Progress	Status Level
Suspension Rate	Status level
College/Career	Not included

*Se sanciona los resultados escolares si a menos de 95% de los estudiante o grupos estudiantiles se les administra la prueba

Indicador	Informe de 2022
Lenguaje y literatura en inglés*	Nivel
Matemáticas*	Nivel
Ausentismo crónico (K-8)	Nivel
Índice de graduación (9-12)	Nivel
Progreso de los aprendices de inglés	Nivel
Índice de suspensión	Nivel
Universidad/Carreras	No incluido

Accessing the California School Dashboard Cómo acceder al Tablero de Datos de California

Link/Enlace:

www.caschooldashboard.org

Select Language
Seleccionar idioma

The screenshot shows the California School Dashboard website. The browser address bar displays 'caschooldashboard.org'. The website header includes the logo and navigation links: Home, About, State Summary, Search, More Information, and Select Language. A red arrow points from the 'Select Language' button to a dropdown menu with the following options: In English, En Español, Sa Tagalog, Bằng Tiếng Việt, and 用中文 (表达). Below the header is a banner with the text 'Explore information about your local school and district.' and a search bar. The search bar contains the text 'Find Los Angeles Unified' and 'Near City or County'. A red arrow points from the search bar to an orange callout box below it.

Find school or district results
Encontrar los resultados de la escuela o distrito

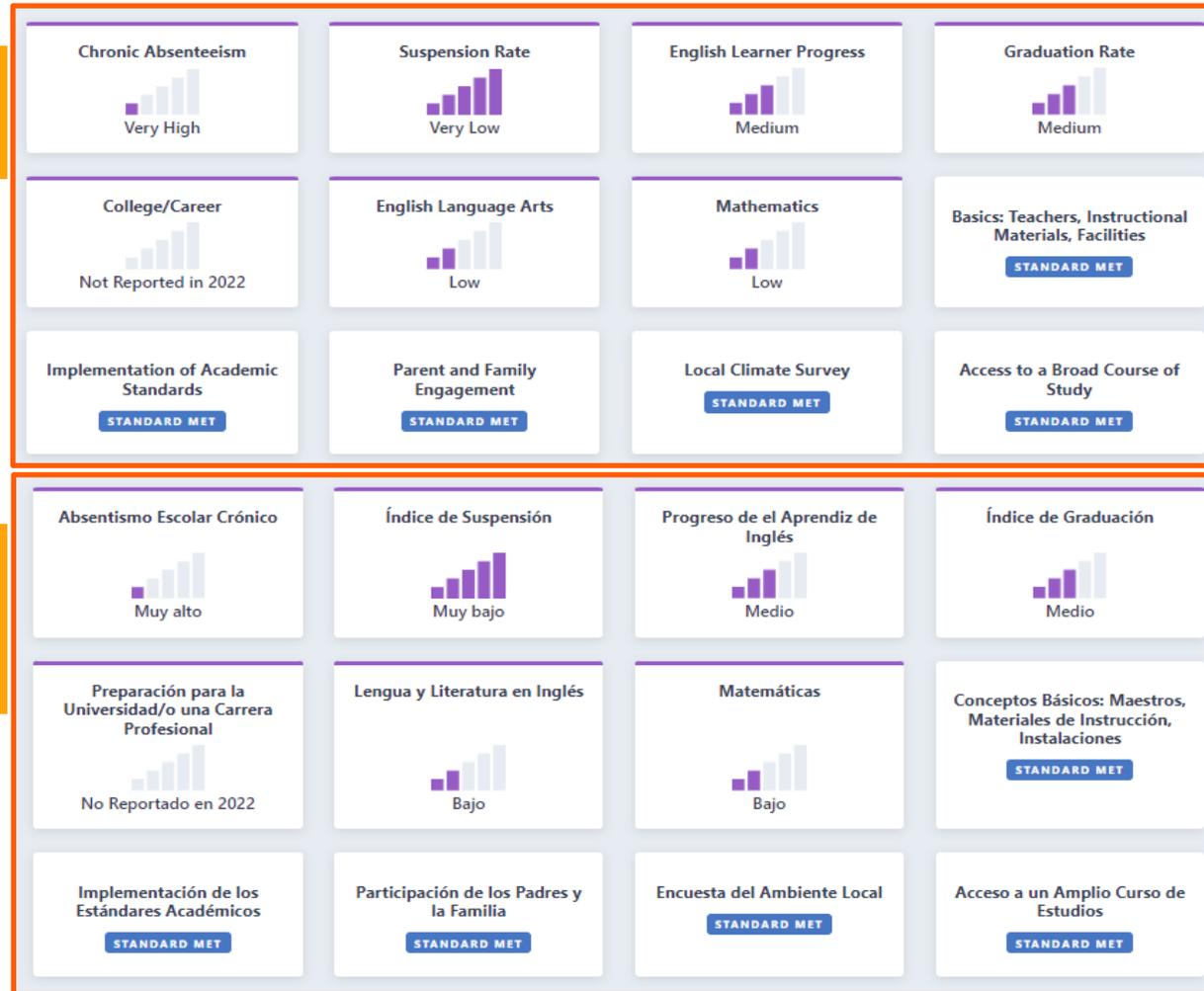
LAUSD California School Dashboard

2022 Results

Resultados 2022 del Tablero de datos escolares de California para LAUSD

Click on indicators for detailed data

Haga clic en el indicador para ver los detalles de los datos



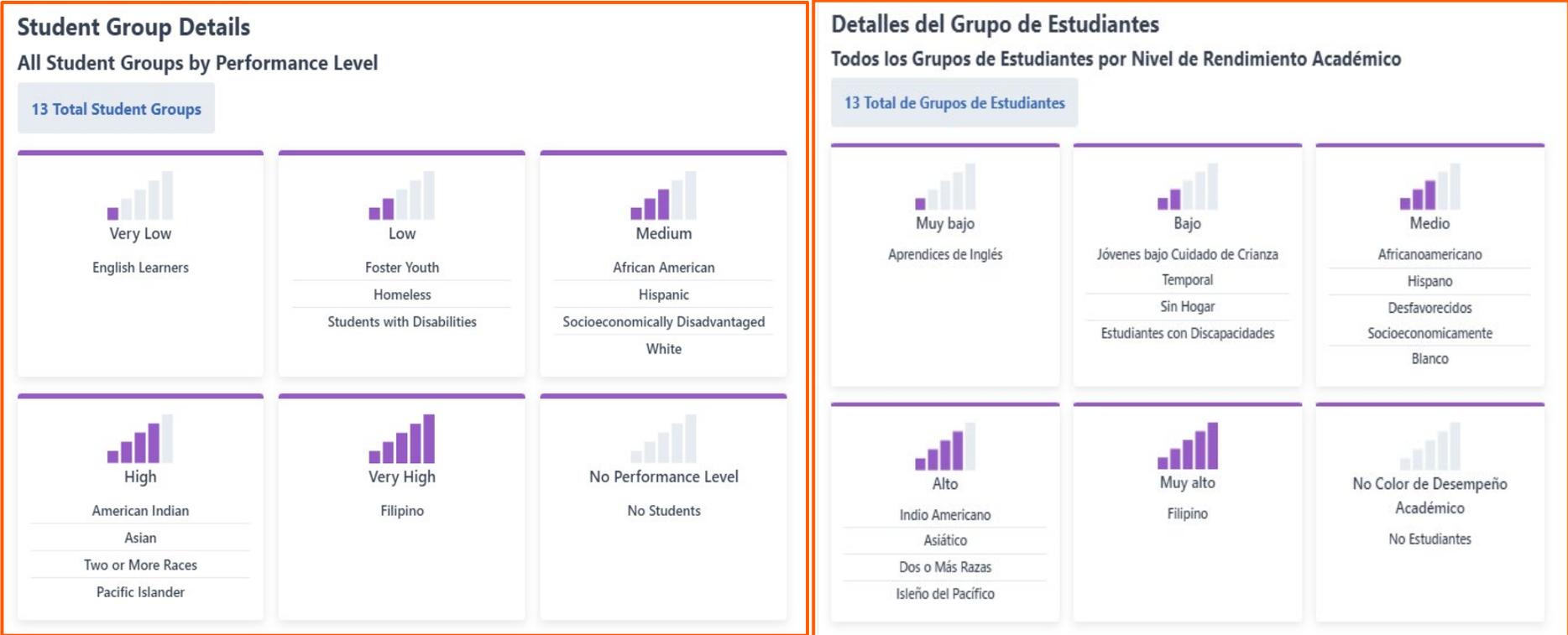
Sample: Details on Graduation

Ejemplo: Detalles sobre la graduación



Graduation Student Group Details

Detalles de graduación por grupo estudiantil



NOTE: The district is medium overall, though student groups are at different levels

NOTA: El distrito está a nivel medio en general, aunque los grupos estudiantiles están en diferentes niveles

Breakout: Discuss LAUSD Dashboard Results

Sala de grupos: Discutir los resultados del tablero de datos de LAUSD

IN BREAKOUT ROOMS:

- 1) Go to caschooldashboard.org
- 2) Find Los Angeles Unified's report
- 3) Take 2-3 minutes to explore on your own (choose an indicator and look "view more details")
- 4) As a group, take 3 minutes to identify one strength, and/or one area for improvement you found.

Please keep comments objective

e.g., we noticed that the district has a graduation rate of 86%, and that English Learners had the lowest rate.

EN SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS:

- 1) Visite caschooldashboard.org
- 2) Encontrar el informe del Distrito Unificado de Los Ángeles
- 3) Tome de 2 a 3 minutos para explorar por su cuenta (seleccione un indicador y seleccione "ver más detalles")
- 4) Como grupo, tome 3 minutos para identificar una aptitud y/o un área para mejorar que vieron.

Tenga en cuenta de mantener los comentarios objetivos

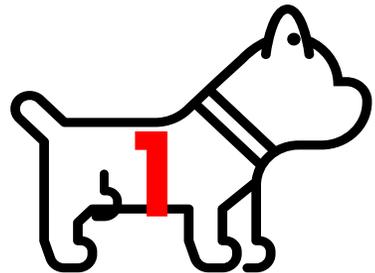
Como puede ser, notamos que el distrito tiene una tasa de graduación de 86% y que los aprendices de inglés tienen la tasa más baja.

BREAKOUT ROOM

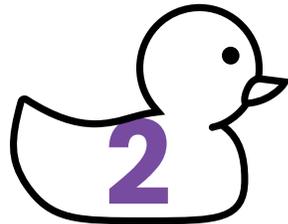
SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS

IN BREAKOUT ROOMS:

- 1) Go to caschooldashboard.org
- 2) Find Los Angeles Unified's report
- 3) Take 2-3 minutes to explore on your own (choose an indicator and look "view more details")
- 4) As a group, take 3 minutes to identify one strength, and/or one area for improvement you found.



English
Inglés



English
Inglés



Spanish
Español



Spanish
Español

EN SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS:

1. Visite caschooldashboard.org
2. Encontrar el informe del Distrito Unificado de Los Ángeles
3. Tome de 2 a 3 minutos para explorar por su cuenta (seleccione un indicador y seleccione "ver más detalles")
4. Como grupo, tome 3 minutos para identificar una aptitud y/o un área para mejorar que vieron.

Sample Question and Comments that Support Improvement

Preguntas y Comentarios de Muestra que Apoyan el Mejoramiento

- What do we think are the root causes that explain why English Learners are graduating at lower rates?
 - What is LAUSD currently doing to support graduation rates for English Learners? Have rates improved?
 - Are there any schools that have implemented highly effective strategies to address this? What have they done?
 - What resources have been provided to parents of English Learners to support graduation? What can parents do?
- ¿Cuáles serán las causas principales que explican por qué los aprendices de inglés se gradúan con tasa más bajas?
 - ¿Qué está haciendo LAUSD actualmente para apoyar las tasas de graduación ?
 - ¿Hay alguna escuela que haya implementado estrategias altamente efectivas para abordar esto? ¿Qué han implementado?
 - ¿Qué recursos se han brindado a los padres de aprendices de inglés para apoyar la graduación? ¿Qué pueden hacer los padres?

School Identifications

Identificación de las escuelas

Based on the status level results on the California School Dashboard, the California Department of Education (CDE) will identify schools for improvement:

- Comprehensive Support and Improvement (CSI)- for low graduation **or** low performance overall
- Additional Targeted Support and Improvement (ATSI)- for low-performing student group(s)

Basado en los resultados sobre el nivel en el Tablero de datos escolares de California, la Secretaría de Educación del Estado de California (CDE) identificará a las escuelas para mejora:

- Apoyo y mejora intensivos (CSI) - por tasa baja de graduación **o** bajo desempeño en general
- Apoyo e intervención específicos y adicionales (ATSI)- por grupo/s estudiantil/es con bajo desempeño

CSI Identification Criteria

Criterios de Identificación para CSI

Low Graduation: 3-year average
4/5-year cohort graduation rate
below 68%

OR

Low-Performing*: Title I Schools only,
based on status levels:

- All indicators are at the lowest-performing status

OR

- All indicators except one are at the lowest-performing status

*(The State may add criteria)

Baja tasa de graduación: promedio
de 3 años para tasa de graduación
de cohorte de 4/5 años menos de
68%

○

Bajo desempeño*: Solamente
escuelas de Título I, basado en
niveles:

- Todos los indicadores están en el nivel más bajo para el desempeño

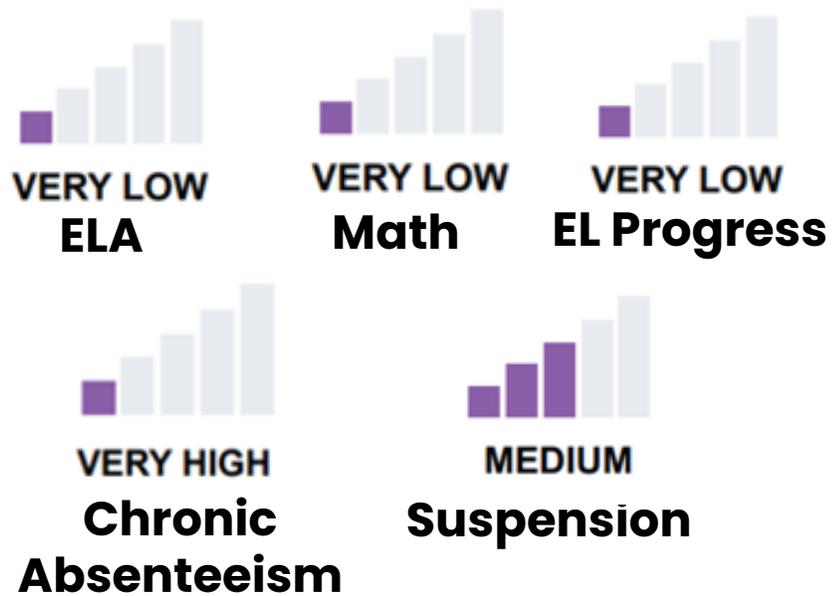
○

- Todos los indicadores están en el nivel más bajo para el desempeño excepto uno

*(El estado puede añadir criterios)

CSI Example

School A Dashboard



Meets CSI criteria

All indicators except one are at the lowest status level

Ejemplo de CSI

Tablero de Escuela A



Cumple con los criterios para CSI

Todos los indicadores están en el nivel más bajo excepto uno

ATSI Criteria

Student Group(s)*: Student group reports show that one or more groups are low-performing based on status levels across indicators. Identification criteria include:

- All indicators for the student group(s) are lowest-performing status **OR**
- All indicators but one for the student group(s) are lowest-performing status

*(The State may add criteria)

Criterios ATSI

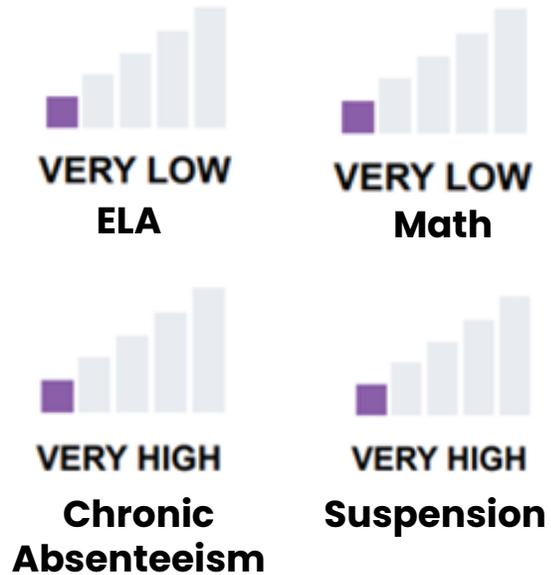
Grupo/s estudiantil/es*: Los informes de los grupos estudiantiles muestran uno o más de los grupos con bajo desempeño con base en los niveles en todos los indicadores. Los criterios de identificación incluyen:

- Todos los indicadores para los grupo/s estudiantil/es están en de bajo desempeño ●
- Todos los indicadores excepto uno para los grupo/s estudiantil/es son de nivel de bajo desempeño

*(El estado puede añadir criterios)

ATSI Example

School B Dashboard for Low-Income Students

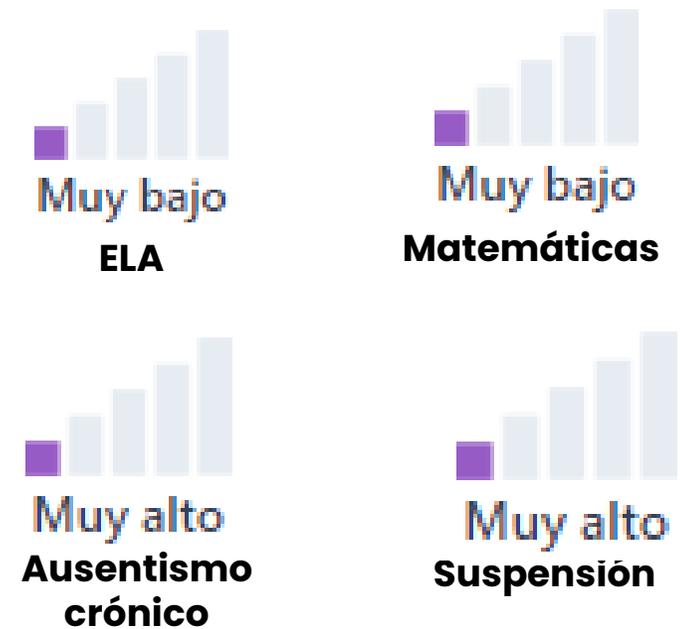


Meets ATSI criteria

All indicators for the student group(s) are lowest-performing status

Ejemplo de ATSI

Tablero de escuela B para estudiantes de bajos ingresos



Cumple con los criterios para ATSI

Todos los indicadores para los grupo/s estudiantil/es están en nivel de bajo desempeño.

Mandates for Identified Schools

Requisitos para Escuelas Identificadas

Write a plan (SPSA) with stakeholders that:

- is informed by all state indicators
- is based on the findings of a comprehensive needs assessment
- identifies resource inequities
- includes evidence-based interventions (based on guidance in the Every Student Succeeds Act)

Implement the plan

- For CSI schools, the plan is approved and monitored by the school, district and state (additional funding is provided)
- For ATSI schools, the plan is approved and monitored by the school and district

Escribir un plan (SPSA) con los grupos interesados el cual:

- está dirigido por todos los indicadores estatales
- se basa en las conclusiones de la evaluación integral las necesidades
- identifica las inequidades en los recursos
- incluye las intervenciones basadas en evidencias (se basa en la guía de la Ley de Éxito para Todos los Estudiantes)

Implementar el plan

- Para las escuelas CSI, las escuelas, los distritos y el estado aprueban y supervisan el plan (se proveen fondos adicionales)
- Para las escuelas ATSI, las escuelas, y los distritos aprueban y supervisan el plan

Considerations

We anticipate that many more schools than usual were identified across the state this year

- Chronic absenteeism rates were greatly affected by the pandemic
- The accountability system usually reflects multiple years, but this time it only reflects one year
- This Dashboard is a transition back to accountability, and reflects an incomplete picture of school performance

The purpose of the accountability system is to identify areas of improvement

Consideraciones

Anticipamos que muchas más escuelas de los normal han sido identificadas en todo el estado para este año

- Tasas de ausentismo crónico fueron altamente afectadas por la pandemia
- El sistema de rendición de cuentas usualmente refleja múltiples años, pero en este momento refleja solamente un año
- Este tablero es una transición de nuevo al acatamiento y refleja un panorama incompleto del desempeño escolar

El propósito del sistema de acatamiento es para identificar las áreas por mejorar

Advocating for Improvement Abogar por mejoramiento

Parents are critical partners in improvement whether or not your school is identified as CSI or ATSI

SO...

How can we use the data from the Dashboard to support improvement?

Los padres son socios fundamentales en el mejoramiento, ya sea sí o no, su escuela sea identificada **POR LO TANTO...**

¿Cómo podemos utilizar los datos del tablero para apoyar el mejoramiento?

Is this the best approach? ¿Cuál es el mejor alcance?



Perhaps a better approach? ¿Tal vez un mejor alcance?



Partnering for Improvement

Preparándonos para mejorar

Step 1: Find out if your school has been identified CSI or ATSI and ask when/how you can engage in improvement planning. Consider attending School Site Council meetings.

Paso 1:

Averiguar si su escuela ha sido identificada dentro de CSI o ATSI y preguntar cuándo/cómo usted, puede participar en la planeación para el mejoramiento. Considerar asistir a las reuniones del Consejo de Plantel Escolar.

Step 2: Review California School Dashboard results for your school and identify strengths, challenges and questions. If possible, determine what you believe are the root causes.

Paso 2:

Repasar los resultados del tablero de datos escolares de California para su escuela e identificar los puntos de menor y mayor dominio y preguntas. Si es posible, determinar lo que usted cree, son las causas principales.

Step 3: Participate in school planning. Ask about programs that support the challenge areas you identified: what worked? What didn't work? Offer ideas and solutions. Ask how progress will be monitored and what families can do to help.

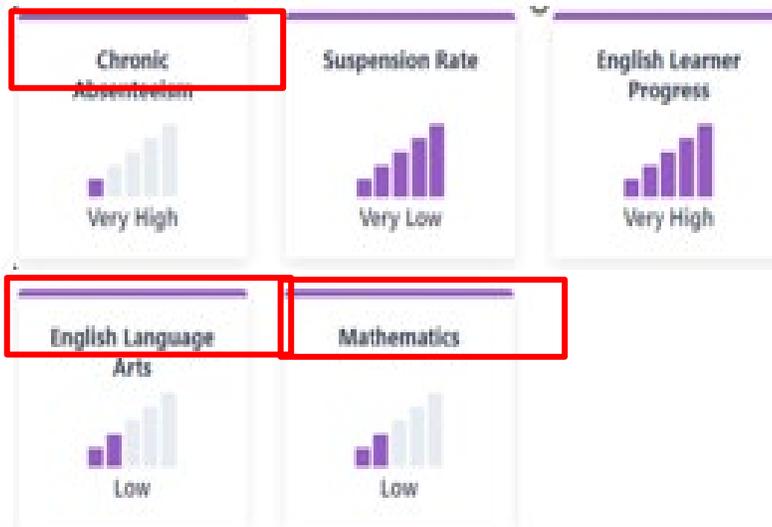
Paso 3:

Participar en la planeación escolar. Preguntar sobre los programas que apoyan las áreas de menor dominio que identificó: ¿qué funcionó? ¿qué no funcionó? Brindar ideas y soluciones. Preguntar cómo se monitorea el progreso y qué es lo que pueden hacer las familias para ayudar.

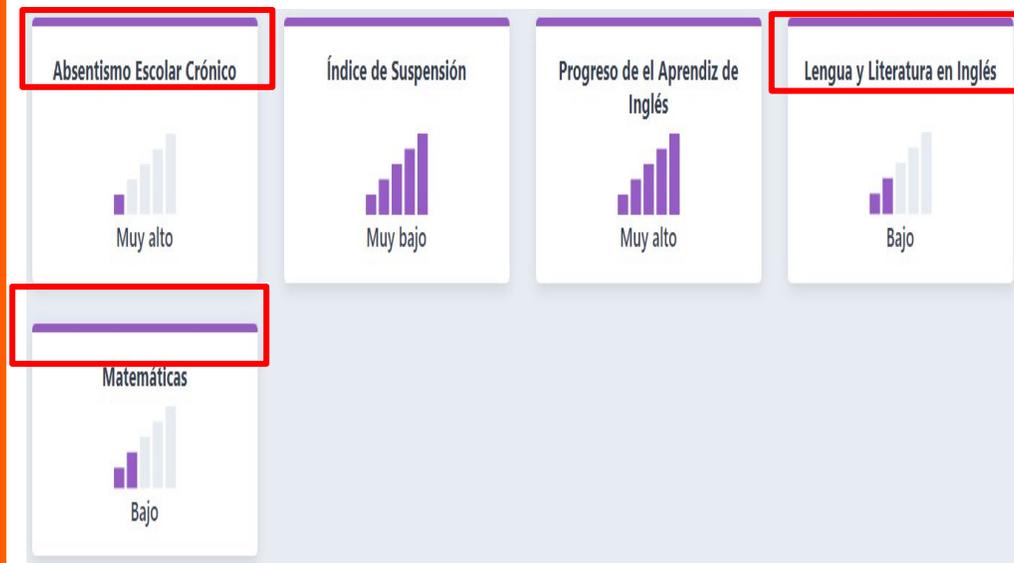
Tip #1 on identifying challenge areas

Consejo #1 para identificar áreas de menor dominio

Look at performance across indicators and identify indicators with lowest status. For example:



Considerar el desempeño en todos los indicadores e identificar indicadores con el nivel más bajo. Por ejemplo.:



Tip #2 on identifying challenge areas

Consejo #2 para identificar áreas de menor dominio

Click on each indicator and “view more details” to determine if there are difference in performance for certain student groups

Haga clic en cada indicador y ver más detalles para determinar si hay diferencia entre el desempeño para ciertos grupos estudiantiles.



Tips on Finding School Reports

Consejos para encontrar los reportes escolares

- Type in key part of school name rather than the full name (e.g., Wilson instead of Wilson High)
- Spell out numbers (e.g., "First" instead of 1st)
- Make sure to select the school in LAUSD as other districts have schools with the same name
- Ingrese la parte principal del nombre de la escuela en vez de todo el nombre (como Wilson en vez de Wilson High)
- Tienen que escribir el número completo (como "First" en vez de 1st)
- Asegúrese de seleccionar la escuela dentro de LAUSD, ya que otros distritos tienen escuelas con el mismo nombre.

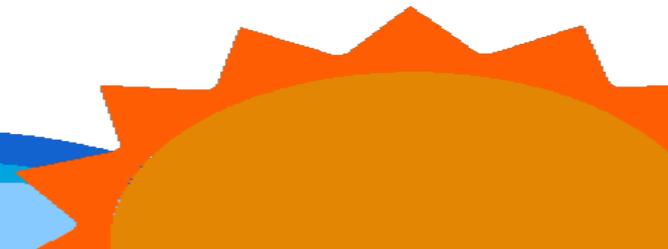
Reflections Reflexiones

How will you use
what you learned
today?

Put your response
in the chat.

¿Cómo usará lo
que aprendió
hoy?

Ingrese su
respuesta en el
chat.



Dashboard Resources

Recursos del Tablero de Datos

✓ New flyers for parents

✓ New flyers for educators

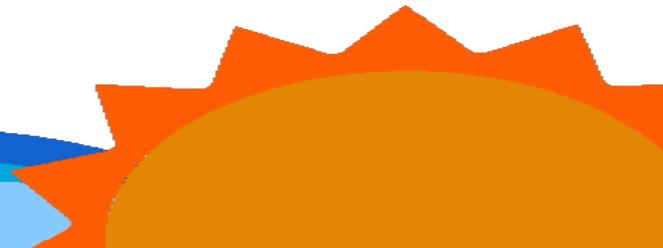
✓ Additional resources
and supports

✓ Nuevos volantes para
los padres

✓ Nuevos volantes para
los educadores

✓ Recursos y
apoyos adicionales

Link/Enlace: <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/cm/>



New Learning 3

Using a data protocol to examine data from the California Dashboard



Nuevo Aprendizaje 3

Utilizar un protocolo de datos para analizar los datos del Tablero de datos escolares de California

New Learning 3 – Data Analysis Protocol

Nuevo Aprendizaje 3 – Protocolo para el análisis de datos

What?/¿Qué es?

- What do you notice about the data?
- What is being measured?
- What population is impacted?

- ¿Qué es lo que nota sobre los datos?
- ¿Qué se está evaluando?
- ¿Qué población está siendo afectada?

So What?/¿Por qué es?

- Why is the finding important?
- How is the finding different from what you expected?
- What impacts the way you view the finding? (**What lens are you viewing from?**)

- ¿Por qué es importante la conclusión?
- ¿Cómo es la conclusión diferente a lo que se esperaba?
- ¿Cómo afecta la manera en que percibe la conclusión? (**¿Por medio de qué lente la percibe?**)

Now What?/¿Ahora qué?

- How can we address this issue?
- What seems to be the root cause(s) of the issue?
- What other work is currently happening to address the issue?
- What would you need to learn more about related to this issue?

- ¿Cómo podemos abordar este asunto?
- ¿Cuáles parecen ser las causas principales?
- ¿Qué otro trabajo está en marcha para abordar este asunto?
- ¿Qué necesitaría aprender más tocantes a este asunto?

Let's Practice the What?, So What?, Now What? Protocol



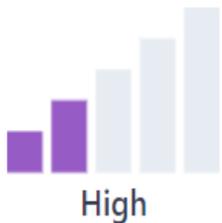
**Practiquemos el protocolo ¿Qué
es?, ¿por qué? y ¿ahora qué?**

Academic Engagement

See information that shows how well schools are engaging students in their learning.

LEARN MORE Chronic Absenteeism

All Students State



17.1% chronically absent

EQUITY REPORT

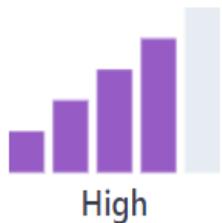
Number of Student Groups in Each Level



View More Details →

LEARN MORE Graduation Rate

All Students State



93.4% graduated

EQUITY REPORT

Number of Student Groups in Each Level



View More Details →

What do you notice about the data?

¿Qué es lo que nota sobre los datos?

Why is this finding important?

¿Por qué es importante la conclusión?

How can we address this issue?

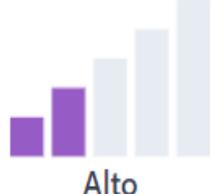
¿Cómo podemos abordar este asunto?

Participación Académica

Ver la información que muestra qué tan bien están las escuelas involucrando a los estudiantes en su aprendizaje.

CONOCER MÁS Absentismo Escolar Crónico

Todos Los Estudiantes Estado



17.1% crónicamente ausente

REPORTE DEL LOGRO ACADÉMICO

Número de grupos de estudiantes en cada nivel



Ver Más Detalles →

CONOCER MÁS Índice de Graduación

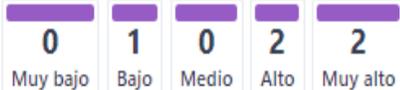
Todos Los Estudiantes Estado



93.4% graduado

REPORTE DEL LOGRO ACADÉMICO

Número de grupos de estudiantes en cada nivel



Ver Más Detalles →

Session Debrief and Extended Learning Using the California Dashboard

**Charla de Resumen de la Sesión y Extensión del Aprendizaje
Utilizar el Tablero de Datos de California**



homework



Evaluation Link



Enlace a la Evaluación

Please take a few minutes to tell us how this session supported your learning.

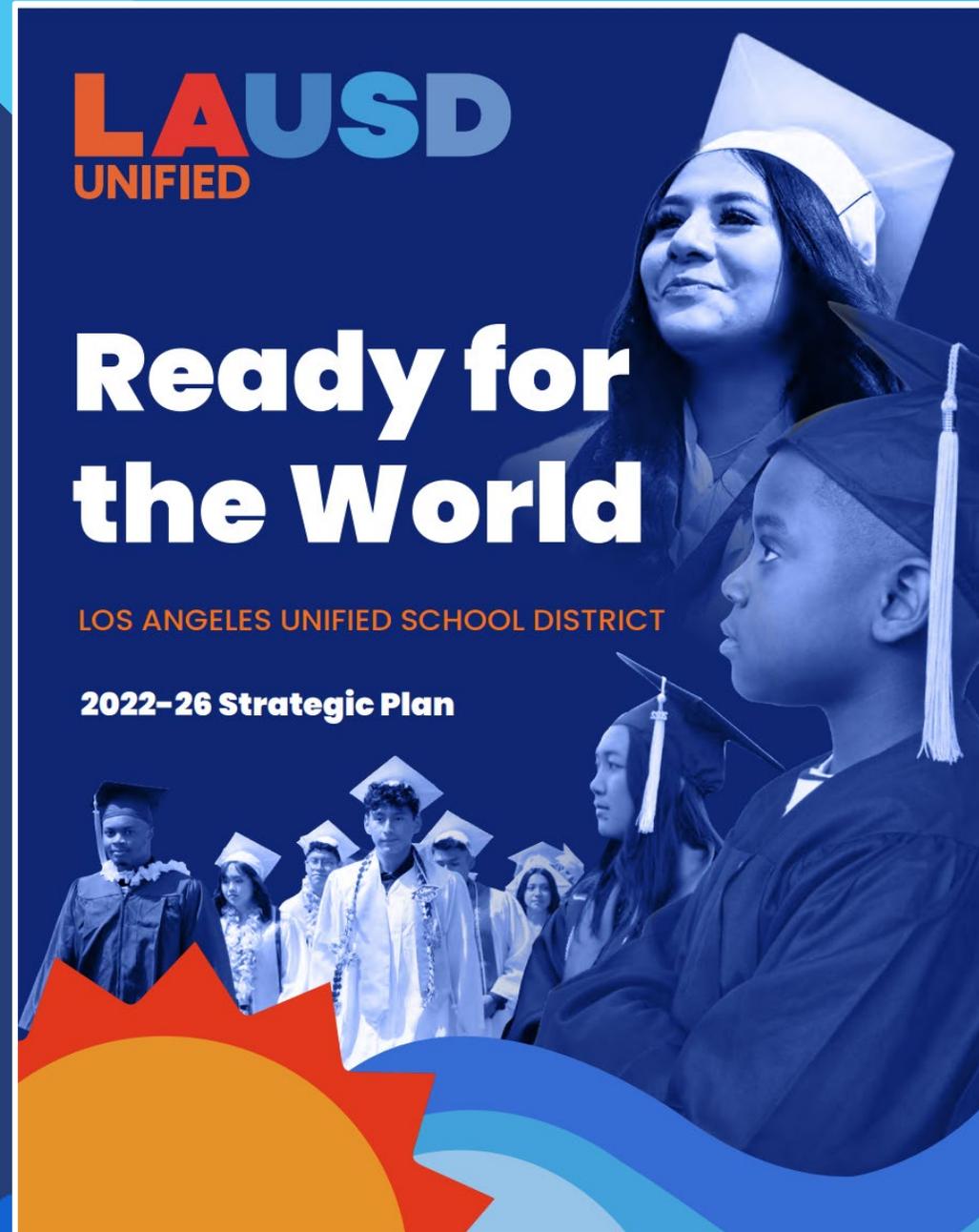
Por favor tome unos minutos para informarnos cómo esta sesión apoyó su aprendizaje.

The screenshot shows a presentation slide with a dark grey header bar. On the right side of the header, there is a language selection menu with a globe icon, 'English' with a dropdown arrow, and 'Spanish'. The main content area has a teal header with the text 'Understanding Data - 02'. Below this, the text reads 'UNDERSTANDING DATA: Understanding data to interpret school perspectives' and 'DATE: January 27, 2023.' A red circle highlights the language menu.



<https://bit.ly/2022-23UnderstandData02>

Strategic Plan: *Plan Estratégico:*





Next Session:
Friday, February 10, 2023, at 10:00 a.m.

Próxima sesión:
Viernes, 10 de febrero del 2023 a las 10:00 a.m.

Zoom link: <https://bit.ly/DATASeries2023>
Enlace de Zoom: <https://bit.ly/DATASeries2023>

